



Brusel 9. března 2026
(OR. en)

6684/26

LIMITE

COMAR 9
JUR 163
COJUR 9
ENV 164

Interinstitucionální spis:
2025/0373(NLE)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v přípravné komisi a na první konferenci smluvních stran Dohody v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2026/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
v přípravné komisi a na první konferenci smluvních stran Dohody
v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování
a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech
za hranicemi národní jurisdikce**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 98/392/ES¹ schválilo Evropské společenství Úmluvu Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (dále jen „UNCLOS“) a dohodu ze dne 28. července 1994 o provedení části XI uvedené úmluvy.
- (2) Rozhodnutím Rady 2024/1830² Unie schválila Dohodu v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech mimo jurisdikci jednotlivých států (dále jen „dohoda“). Dohoda vstoupila v platnost dne 17. ledna 2026.
- (3) Podle článku 66 dohody podléhá dohoda ratifikaci, schválení nebo přijetí státy a organizacemi regionální hospodářské integrace, jako je Unie.

¹ Rozhodnutí Rady ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1998/392/oj>).

² Rozhodnutí Rady (EU) 2024/1830 ze dne 17. června 2024 o uzavření jménem Evropské unie Dohody v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech mimo jurisdikci jednotlivých států (Úř. věst. L, 2024/1830, 19.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1830/oj>).

- (4) Konference smluvních stran dohody (dále jen „konference smluvních stran“) byla zřízena čl. 47 odst. 1 dohody. Podle čl. 47 odst. 4 dohody má konference smluvních stran na svém prvním zasedání na základě konsensu přijmout svůj jednací řád (dále jen „jednací řád“) a finanční pravidla upravující její financování a financování sekretariátu a všech pomocných orgánů (dále jen „finanční pravidla“).
- (5) Ve rezoluci 78/272³ přijaté dne 24. dubna 2024 rozhodlo Valné shromáždění Organizace spojených národů (dále jen „Valné shromáždění OSN“) o zřízení přípravné komise (dále jen „přípravná komise“) pro přípravu vstupu dohody v platnost a pro přípravu svolání prvního zasedání konference smluvních stran dohody, po jehož skončení přípravná komise zanikne.
- (6) Podle odstavce 9 rezoluce 78/272 Valného shromáždění OSN se předpokládá, že přípravná komise na svém závěrečném zasedání přijme rozhodnutí o doporučeních pro konferenci smluvních stran ohledně jednacího řádu a finančních pravidel.

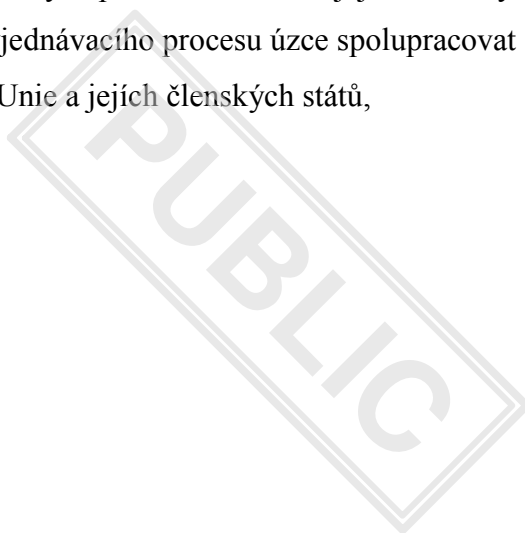
³ Rezoluce Valného shromáždění OSN 78/272, přijatá dne 24. dubna 2024, o Dohodě v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce.

- (7) Na základě doporučení přípravné komise budou připravena rozhodnutí, která má přijmout konference smluvních stran a která budou mít právní účinky ve smyslu čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie, neboť přijetí jednacího řádu a finančních pravidel bude pro Unii právně závazné. Doporučení přípravné komise vymezi podstatu a rozsah možných budoucích rozhodnutí konference smluvních stran, která budou mít právní účinky. Vzhledem k tomu, že podstatné a konkrétní prvky budoucích rozhodnutí konference smluvních stran budou již v předběžné fázi určeny doporučeními, která má přípravná komise přijmout na svém závěrečném zasedání, mělo by se toto rozhodnutí Rady vztahovat i na daná doporučení.
- (8) Rozhodnutí, která mají být přijata, budou spadat do oblastí pravomoci Unie, jakož i do oblastí pravomoci členských států. Pokud jde o záležitosti spadající do pravomoci Unie, je tedy nezbytné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na závěrečném zasedání přípravné komise a na první konferenci smluvních stran, aby bylo zajištěno účinné provádění dohody. Unie by měla podpořit jednací řád, který stanoví účinné, nákladově efektivní, transparentní a řádné fungování a organizaci zasedání konference smluvních stran a který umožňuje plnou účast Unie jako smluvní strany v souladu s dohodou.

- (9) Aby bylo zajištěno řádné financování fungování a provádění dohody, měla by Unie podpořit přijetí finančních pravidel a zprovoznění finančního mechanismu, který zavede spravedlivý a transparentní proces reagující na situaci každé strany dohody, s cílem zajistit, aby každá strana přispívala k finanční udržitelnosti dohody a jejímu provádění způsobem, který je spravedlivý a v souladu se schopností každé strany přispívat. Zprovoznění finančního mechanismu zřízeného dohodou by mělo rovněž zajistit poskytování pomoci rozvojovým státům, které jsou stranami dohody, v jejich úsilí o provádění dohody.
- (10) Toto rozhodnutí nelze vykládat tak, že jakýmkoli způsobem ovlivňuje příslušné pravomoci Unie a jejích členských států. Nemělo by být vykládáno tak, že využívá možnosti Unie vykonávat svou vnější pravomoc v oblastech, na něž se dohoda vztahuje a které spadají do sdílené pravomoci. V oblasti sdílených pravomocí si členské státy ponechávají svou pravomoc v rozsahu, v němž dohoda neovlivňuje společná pravidla ani nemění jejich oblast působnosti, včetně jejich předvídatelného budoucího vývoje.

- (11) V rozsahu, v němž předmět jednání spadá do sdílených pravomocí Unie a jejích členských států, by Komise a členské státy měly během vyjednávacího procesu úzce spolupracovat s cílem zajistit jednotu při vnějším zastupování Unie a jejích členských států,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:



Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na závěrečném zasedání přípravné komise a na prvním zasedání konference smluvních stran Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání mořské biologické rozmanitosti v oblastech za hranicemi národní jurisdikce (dále jen „dohoda“), je následující:

- 1) Unie podpoří přijetí jednacího řádu, který stanoví účinné, nákladově efektivní, transparentní a řádné fungování a organizaci zasedání konference smluvních stran dohody a který umožňuje plnou účast Unie jako smluvní strany v souladu s dohodou;
- 2) Unie podpoří přijetí finančních pravidel a zprovoznění finančního mechanismu, který zavede spravedlivý a transparentní proces reagující na situaci každé strany, s cílem zajistit, aby každá strana dohody přispívala k finanční udržitelnosti dohody a jejímu provádění způsobem, který je spravedlivý a v souladu se schopností každé strany přispívat, a který také zajistí poskytování pomoci rozvojovým státům, které jsou stranami dohody, v jejich úsilí o provádění dohody.

Článek 2

Komise a členské státy úzce spolupracují během závěrečného zasedání přípravné komise a v období mezi tímto zasedáním a prvním zasedáním konference smluvních stran dohody s cílem zajistit jednotu ve vnějším zastupování Unie a jejích členských států. Postoj Unie je v souladu s postojem stanoveným v tomto rozhodnutí a se zásadami, z nichž uvedený postoj vychází.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu

předseda/předsedkyně
